



# 照明探偵団通信

vol. 46 Shomei Tanteidan Tsu-shin

## チャリティー・キャンドルナイト @ OMOTESANDO-Eco Avenue 2011

2011.06.17

池田俊一 + 東悟子 + 井本有衣子 + 軒孝歩

### ■東日本大震災 被災者支援

チャリティー・キャンドルナイト@

OMOTESANDO -Eco Avenue 2011 夏至

2011年6月17日(金)19時から22時の3時間、表参道でキャンドルナイトが行われました。原宿表参道エリアのキャンドルナイトは2003年の冬至から始まり、今回で11回目を迎えました。

今年のテーマは「被災者に送ろうキャンドルの暖かさ」。2011年3月11日に起きた東日本大震災で被災した皆さんを支援するためにチャリティー・キャンドルナイトを開催しました。美大生を中心とした総勢452名のスタッフが手作りのキャンドルをチャリティー販売し、募金活動を行いました。売り上げはそのまま復興義援金として全額寄付しました。

### ■2011年イベントテーマの思い

2011年3月11日に東北関東を襲ったマグニチュード9.0の大地震、そして大津波、更に原子炉災害による放射能漏れ…。未曾有の大惨事は多くの命を奪い、生活を奪い、私たちの心を傷つけました。しかし、その悲しさを乗り越えて、被災者の皆さんは今、失ったものを取り戻すための長い戦いに立ち向かおうとしています。私たちはその強く尊い心につながり、それを強力に支援するため、チャリティー・キャンドルナイトを開催しました。手作りのオリジナルキャンドルに火を灯し、表参道ケヤキ道が一体となってチャリティー会場になりました。チャリティー・キャンドルによる売り上げはそのまま復興義援金として使われます。例年よりはるかに暗いケヤキ道で復興のためのキャンドルを灯しました。

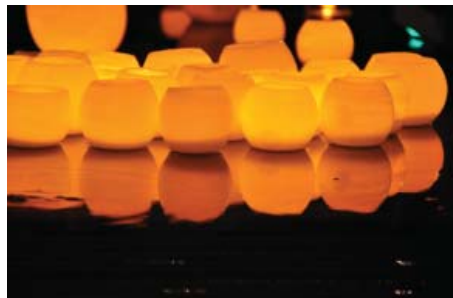
### ■イベントの4本柱

表参道と周辺の店舗にて、①キャンドルインスタレーション、②オリジナル行灯、③子供たちのキャンドルパレード、④キャンドルカフェネットワークの4種類のインスタレーションと、街頭での「チャリティーキャンドル販売」を行いました。19時から22時の3時間を来場者の皆さんにキャンドルの灯りを堪能していただきました。

池田俊一



今年は総勢452名がキャンドルナイト@OMOTESANDO-Eco Avenueに参加し、表参道の街をキャンドルの明かりで彩りました。



①キャンドルインスタレーション:美大生のデザインによるキャンドルを使ったインスタレーションが表参道に現れました。想いのつまった作品がいつもとは違う表参道の景色をつくりました。



②オリジナル行灯:キャンドルを灯した個性豊かなデザイン行灯が表参道に集まりました。お気に入りの行灯を見つけましたでしょうか？



③子供たちのキャンドルパレード:神宮前小学校の子供たちが気持ちを込めて作った行灯を持って、表参道をパレードしました。



④キャンドルカフェネットワーク:表参道周辺の参加カフェが美大生とコラボ、キャンドルを灯して営業しました。いつもとは少しだけ表情が違って、ゆったりとした時間を過ごす提案をしました。



■①キャンドルインスタレーション

今年は表参道沿い9ヶ月にてインスタレーションが行われました。今回は参加型のインスタレーションが多くあり、壁に貼り付けられたモチーフを下から炎で照らすと文字が浮かび上がる作品や、チャリティーを兼ね被災地へのメッセージを書いたホルダーをキャンドルに巻きつけて展示する作品などもあり、通行人の方々も積極的に参加して下さっていました。

企画段階では、安全対策は万全か、どのようにすればメッセージが伝わり、人が集まるかなど試行錯誤しながら本番に進んでいきました。そして当日には作品の前で記念撮影する人や、大勢の人だけりができるくらいの予想以上の盛り上がりを見せてくれました。

節電で暗くなっている表参道の街並みに、キャンドルの炎と人々の賑いが彩りを添え、街を一層美しく照らしていただいていたように感じました。

井本有衣子



復興の灯火を思わせる明かりの募金箱。中のお金が立ち上がるようにしてお金のシルエットが見えるようにしています。

■②オリジナル行灯

行灯デザイナー約45人と当日スタッフ約150人が表参道の街をろうそくの光で彩りました。「被災者に送ろうキャンドルの暖かさ」をテーマに今年は「手さげ行灯」を基調としたデザインで展開しました。

オリジナル行灯で彩られた表参道には一体感が生まれ、街並みと合わさって素敵なものとなりました。クラゲの形をした行灯や、家型の行灯、鳥型の行灯、トランプを使用した行灯など様々なデザイン行灯が街にあふれました。

また、今年は3月11日に起きた東日本大震災を受け、チャリティー活動として、行灯の形をした募金箱を持った学生が各インスタレーション会場にて義援金を集めました。夜の募金活動というのは珍しく、またキャンドル募金箱はまるで火の中にお金を入れているみたいでとてもユニークな募金箱です。募金にご協力して頂いた皆様、誠にありがとうございました。

軒 孝歩



クラゲの形をした行灯。長い棒の先でクラゲが泳いでいました。



①モチーフの下からキャンドルで照らすと言葉がゆらゆらと影になって現れます。

②③今年は日本看護協会の大階段からカウントダウンを呼びかけました。



トランプの模様からこぼれる灯が綺麗です。

■③子どもオリジナル行灯作成ワークショップ & キャンドルパレード

総勢 50 名を超える神宮前小学校の子ども達が、所狭しと図工室に集まり、木をモチーフにした思い思いの行灯を作成しました。大きいクラフトペーパーを前に、悪戦苦闘しながらも、完成した自分たちの作品を誇らしげに見せてくれました。

パレード当日は、火のともった大きな行灯を危なっかしく持ち、あっちにふらふら、こっちにふらふらしながら表参道を練り歩きました。『大人の街』表参道が一変、かわいらしい子ども達の笑顔と行灯の柔らかいあかりがつつむ、『和やかな雰囲気たよう街』となりました。

ゴールの表参道まちかど庭園では、街を見立てたインスタレーションに、木の行灯をおき、子ども達の木があふれる街を完成させることができました。だれがみてもほほえましい様子が、キャンドルナイトによりいっそうの華を添えました。

■④キャンドルナイトカフェネットワーク

今年は拠点を減らし、作品の質をより高めようと、表参道沿いのカフェ 8 店舗にご協力いただきました。参加した学生はLEDに頼らずキャンドルのみでの作品作りのむずかしさと真摯に向き合いました。参加者一人一人が震災からの復興への願いを込めて、例年以上に思いを込めた作品に仕上げました。節電で街も例年より暗い中、ろうそくがあたえてくれる安らぎや安心感、おだやかな時間の流れを、よりいっそう体感できた年になりました。キャンドルという同じ素材ですが、違う場所、違う入れ物にしているだけで、さまざまな表情をみせてくれるそんなキャンドルに魅了された3時間でした。

ご家庭で『ろうそくを楽しむ』といういいきっかけになってくれたのではないかと感じています。

東悟子



①集中して作りに挑む子ども達

②大きな行灯を大事そうに抱え、キャンドルパレードに参加している子ども達。

③輪・ゆらめく光をコンセプトに子ども達の手作りの木の行灯が表参道まちかど庭園に出現した小さな街を暖かく照らします。



お店で販売されたチャリティーキャンドル。



キャンドルの暖かなあかりが窓にも映り込み、そして、奥へと誘い込むような魅力的なあかり。



紙を通したやわらかなあかりで演出。

■ 広報

web ではホームページの他に Twitter を活用しながらイベント内容を掲載しました。また、イベントアイテムも制作し、本部等各拠点で配布しました。(フライヤー 6000 部、ポスター 120 部、ティーキャンドル 3000 個)

■ 新聞掲載

- ・『シブヤ経済新聞』2011 年 6 月 15 日
- ・『東京新聞 朝刊』2011 年 6 月 18 日
- ・『朝日新聞 朝刊』2011 年 6 月 22 日

■ 雑誌

- ・『東京ウォーカー 12 号』2011 年 6 月 8 日
- ・『POCO21 No109』2011 年 6 月 10 日

■ ラジオ出演

- ・『Shibuya FM』2011 年 6 月 21 日

■ WEB/ 携帯サイト

- ・『日本経済新聞電子版』2011 年 4 月 27 日
- ・『表参道 Online』2011 年 6 月 10 日
- ・『シブヤ経済新聞 .com』2011 年 6 月 15 日
- ・『Los Angeles Times』(アメリカ)2011 年 6 月 17 日
- ・『NOTICAS』2011 年 6 月 17 日
- ・『メディアタウン』(韓国)2011 年 6 月 17 日
- ・『lainformation.com』(イタリア)2011 年 6 月 19 日
- ・『朝日 .com』2011 年 6 月 22 日

■ 2011 年キャンドルナイトのまとめ

今年 2011 年 3 月 11 日に起きた東日本大震災の被災地支援のための募金活動の一環として参加スタッフが個性豊かな手作りキャンドルを制作してチャリティ販売を行いました。募金額は当日の 19 時から 22 時の 3 時間で合計 226,262 円が集まりました。ご協力していただいた皆様、誠にありがとうございました。大規模な節電による減灯・消灯により、例年よりはるかに暗いケヤキ道にキャンドルを灯すことで、「電気を消す」というキャンドルナイトの原点に立ち戻ることができたのではないかと思います。多くの来場者に囲まれて和やかな雰囲気ですターした 2011 年のキャンドルナイト。奇跡的に天候にも恵まれ、無事開催できたことをこの場を借りてお礼申し上げます。今回のキャンドルナイトをお楽しみに！

池田俊一



キャンドルナイトイベント前後に掲載された記事



第 10TH-0120248 号

このたびは、被災された方々のための義援金をお寄せいただきまして、誠にありがとうございました。  
お預かりいたしましたお気持ちと義援金は被災された方々のために役立てていただくようにいたします。あたたかいご支援、誠にありがとうございました。

## 受 領 証

キャンドルナイト@OMOTESANDO実行委員会 様

渋谷区神宮前 5-28-10

¥ 226,262-

但 東日本大震災義援金として

上記のとおり受領致しました。

平成 23 年 6 月 21 日

日本赤十字社  
社長 近衛 忠焯 

〒105-8521 東京都港区芝大門 1-1-3  
TEL. 03-3438-1311

(注) この受領証記載の金額は個人については、所得税法第 78 条第 2 項第 1 号に規定する寄附金、地方税法第 37 条の 2 第 1 項第 1 号及び第 314 条の 7 第 1 項第 1 号に規定する寄附金 (ふるさと寄附金)、法人については、法人税法第 37 条第 3 項第 1 号の規定に基づく寄附金に該当します。

日本赤十字からいただいた受領証

■事務局からのお知らせ

本番の暑い夏がやってきました。

皆様も暑さに負けないよう元気にお過ごしでしょうか。

夏休みに向けて、照明探偵団でも小学生を対象とした楽しい企画を立てました。

団員の皆様のお子さんやお孫さんのご参加を、お待ちしております。

こどもワークショップ:オリジナル行灯づくり

～すきなあかりを演出してみよう～

さまごまは材料を使って、自分のすきなあかりがだせる行灯を作る。

■日時: 8月9日(火)午後 5:00 - 7:00 行灯づくり

7:00 - 8:00 作品発表と夕涼み会

■場所: 照明探偵団事務局 (LPA 2階)

■参加費: 無料

■定員: 小学生 15名

■申し込み締切日: 8月1日(金)午後 5:00

以下の内容を事務局にお送りください。e-mail: office@shomei-tanteidan.org

・お子様と同伴大人のお名前

・お子様の学年

・連絡先

■その他: 夕涼み会では、簡単な食事が出ます。

必ず大人同伴をお願いします。

参加希望多数の場合は抽選となります。

持ち物などの詳細は後日メールにてお知らせいたします。

【照明探偵団の活動は以下の19社にご協賛頂いております。】

ルートロンアスカ株式会社

岩崎電気株式会社

カラーキネティクス・ジャパン株式会社

パナソニック電工株式会社

ヤマギワ株式会社

マックスレイ株式会社

DNライティング株式会社

エルコライティング株式会社

株式会社フィリップスエレクトロニクスジャパン

東芝ライテック株式会社

コイズミ照明株式会社

マーチンプロフェッショナルジャパン株式会社

タルジェットイ ポールセン ジャパン株式会社

株式会社遠藤照明

湘南工作販売株式会社

トキ・コーポレーション株式会社

山田照明株式会社

株式会社ウシオスペース

森山産業株式会社



探偵団通信に関してのご意見・ご感想等随時受付中です！

お気軽に事務局までご連絡ください。